

# **LEDAN**

*Proteção e Solda*

**TRABALHO  
EM ALTURA**



**EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL**

## **MANUAL DO USUÁRIO**

**INSTRUÇÕES DE USO, CONSERVAÇÃO E LIMPEZA**

## **MANUAL DE INSTRUÇÕES**

Normas Aplicáveis

- Normas NR 35
  - ABNT NBR 14.629:2020
  - ABNT NBR 15.834:2020
  - ABNT NBR 15.835:2020
  - ABNT NBR 15.836:2020
  - ABNT NBR 15.837:2020



# ÍNDICE

	DESCRIÇÃO – CINTURÕES DE SEGURANÇA	CÓDIGO / MODELO	C.A.	PAG
1	INTRODUÇÃO	N.A.	N.A.	3
2	CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM REGULAGEM 3 FIVELAS ECO	7490	35.373	4
3	CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM REGULAGEM 5 FIVELAS	7510	35.374	5
4	CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM ABDOMINAL 5 FIVELAS	7610	35.372	6
5	CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA C/ ABDOMINAL 5 FIVELAS E A2	7615	35.371	7
6	CINTURÃO ABDOMINAL	7710	35.884	8
7	ADVERTÊNCIAS / INFORMAÇÕES GERAIS DE CINTURÕES DE SEGURANÇA	N.A.	N.A.	9

	DESCRIÇÃO – TALABARTES DE SEGURANÇA	CÓDIGO / MODELO	C.A.	PAG
8	CONDIÇÃO ESPECÍFICA DE UTILIZAÇÃO DOS CONECTORES	N.A.	N.A.	11
9	TALABARTE DE POSICIONAMENTO COM REGULADOR	7573	N.A.	12
10	TALABARTE EM “Y” COM ABSORVEDOR DE ENERGIA	7576	N.A.	13
11	TALABARTE EM “I” COM ABSORVEDOR DE ENERGIA	7575	N.A.	14
12	ADVERTÊNCIAS / INFORMAÇÕES GERAIS DE TALABARTES DE SEGURANÇA	N.A.	N.A.	15
13	ORIENTAÇÕES DE CONSERVAÇÃO E LIMPEZA DOS EQUIPAMENTOS	N.A.	N.A.	18



## INTRODUÇÃO

Você está recebendo um equipamento de proteção individual devidamente testado e aprovado para as finalidades de uso que se destinam. Antes de utilizá-lo, leia atentamente as instruções de uso contidas na embalagem e neste manual. Não descarte a embalagem ou o manual, estes contêm informações importantes a respeito do uso e conservação do equipamento.

## DESCRIÇÃO: EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

- CINTURÃO DE SEGURANÇA
- TALABARTE DE SEGURANÇA DE RETENÇÃO
- TALABARTE DE SEGURANÇA DE POSICIONAMENTO

## ATENÇÃO

**OS CINTURÕES DEVEM SER UTILIZADOS SEMPRE EM CONJUNTO COM OS TALABARTES PRODUZIDOS PELA LEDAN® E SÃO FORNECIDOS EM SEPARADO. MONTE O CONJUNTO DE ACORDO COM A NECESSIDADE E OS RISCOS QUE ESTARÁ EXPOSTO. PARA MAIORES INFORMAÇÕES, ACESSSE NOSSO SITE OU ENTRE EM CONTATO COM NOSSOS CONSULTORES.**

**VERIFIQUE QUAL É O MODELO ADEQUADO ÀS SUAS NECESSIDADES E RISCOS QUE ESTARÁ EXPOSTO. LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ABAIXO. CONFIRA O MODELO, TAMANHO, NÚMERO DE LOTE E CERTIFICADO DE APROVAÇÃO – C.A. (DOS CINTURÕES) NA ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO COM O CÓDIGO DE BARRAS.**

## INDICAÇÕES DE USO

Equipamento de proteção individual (EPI), para a proteção do usuário contra riscos de quedas nos trabalhos em altura. Uso na indústria, na construção civil, indústria química, petroquímicas, áreas da saúde, na agricultura e uso geral.

## INSTRUÇÕES DE USO

Este produto é de uso pessoal e intransferível e deve ser utilizado sempre com pleno conhecimento dos riscos que estará exposto e sempre mediante a aprovação do responsável pela área de segurança do trabalho. A montagem correta do equipamento deve ser observada com atenção, de acordo com as instruções contidas no manual de instrução (inclusive na embalagem).

## ORIENTAÇÕES IMPORTANTES

- Verifique se as argolas, conectores e fivelas estão bem ajustados ao corpo e aos pontos de ancoragem;
- O esquema de montagem, fixação e ancoragem do equipamento estão descritos neste manual.
- **Equipamento de proteção individual de uso limitado – leia atentamente as instruções de uso e montagem antes de utilizar;**
- Este equipamento não é adequado para combate a incêndio;
- **IMPORTANTE:** sempre verifique se o equipamento é adequado às condições de risco que estará exposto. Em caso de dúvidas, consulte-nos;
- Não nos responsabilizamos pelo uso incorreto ou inadequado do equipamento;
- Antes de utilizar, confira sempre se o equipamento está íntegro, sem deformações, costuras soltas ou fissuras de qualquer natureza. No caso de alguma irregularidade, tanto no cinturão ou no talabarte, suspenda o uso imediatamente e substitua o equipamento;
- Inspeccionar o equipamento todas as vezes que for utilizar e durante a sua utilização, a fim de detectar quaisquer sinais de desgastes ou deteriorações, bem como verificar habitualmente os elementos de engate e fixação;
- Antes e durante sua utilização, deve-se prestar atenção de como poderá ser efetuado qualquer resgate de forma segura e eficiente;
- O uso deste equipamento de proteção individual é reservado a pessoas devidamente qualificadas e que tenham recebido uma formação adequada.

## ADVERTÊNCIAS

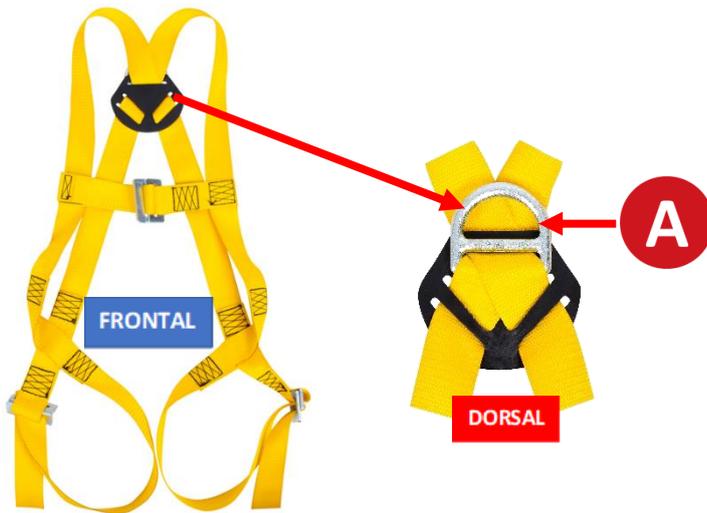
- É de única e exclusiva responsabilidade do usuário definir os riscos que estará exposto, assim como a escolha do equipamento adequado para a atividade exercida. Não temos nenhum controle das condições de uso do equipamento, portanto não são apresentadas garantias expressas ou implícitas, não assumimos responsabilidades em relação ao desempenho do equipamento utilizado inadequadamente ou não observadas as normas de segurança do trabalho;
- Este equipamento proporciona proteção limitada, e tem por objetivo a proteção do usuário contra riscos de quedas nos trabalhos em altura;
- Não altere nenhuma característica do cinturão ou do talabarte;
- Nunca coloque objetos entre o cinturão e o corpo;
- Não utilize produtos químicos para limpeza (solventes, derivados de petróleo) ou outras substâncias similares – estas podem causar danos irreversíveis ao equipamento, diminuindo a sua resistência;
- **Atenção:** nem sempre o mau uso ou manutenção inadequada são visíveis ou aparentes;
- Este produto é produzido com matérias primas que não causam alergias, irritações e, desde que utilizados corretamente, não oferecem risco a saúde do usuário.

# CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM REGULAGEM 3 FIVELAS ECO

Modelo: 7490

C.A. Nº 35.373

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.836:2020



O Cinturão é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com três fivelas duplas para fechamento e regulagem em aço zincado, uma argola metálica e zincada tipo “D”, na parte dorsal do cinturão, na altura dos ombros formando uma ponta de conexão contra queda (ponto de ancoragem “A”), com um passador de ajuste injetado em polietileno de alta densidade.

## 1. CONDIÇÕES ESPECÍFICAS EM QUE UM CINTURÃO DE SEGURANÇA DEVE SER UTILIZADO:

Sempre que houver algum risco de queda nos trabalhos em altura.

## 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:

1. Levante o cinturão e segure-o pela argola em “D”, verificando se as fitas não estão torcidas. (Figura A).
2. Vista o cinturão pelo ombro direito, segurando a fita de ombro e deslizando o cinturão sobre braço direito. Verifique se as fitas não estão embaraçadas e se estão penduradas livremente. (Figura B). Repita a operação com o braço esquerdo. Note que a argola em “D” ficará nas suas costas.
3. Na parte de baixo do cinto, passe o braço direito entre as pernas e pegue a fita de perna, passe a fita por entre fivela fazendo o ajuste necessário na região da virilha. (Figura C). Repita a operação com o braço esquerdo.
4. Na região do peito conecte a fita peitoral e realize o ajuste. (Figura D).
5. Complete o ajuste das tiras de ombro para que o cinturão fique perfeitamente ajustado ao corpo, a fim de fornecer segurança e conforto ao usuário. (Figura E). Nenhuma fita pode estar cruzada ou torcida. Depois de tudo ajustado o cinturão estará pronto para uso. Então poderá ser utilizado o talabarte de retenção para se ancorar no ponto dorsal, marcado com a letra “A”.



4. **ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO:** A argola tipo “D” no dorso do cinturão, marcada com a etiqueta “A”, é para ancoragem e proteção contra quedas e resgate.

## 5. TALABARTES COMPATÍVEIS COM O CINTURÃO 7490.

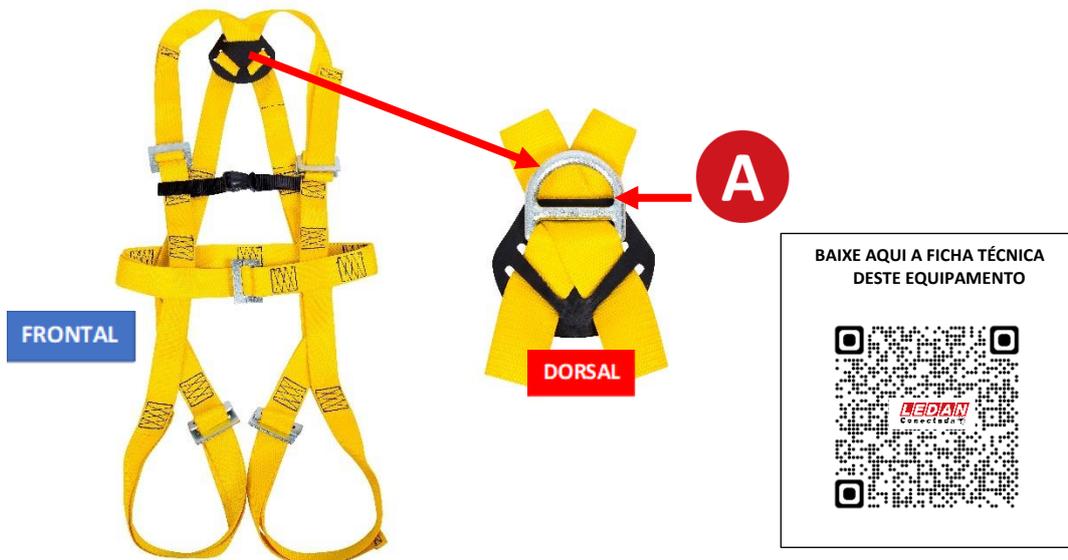
- Talabarte “I”, com absorvedor de energia, modelo 7575, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020
- Talabarte “Y”, com absorvedor de energia, modelo 7576, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020

# CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM REGULAGEM 5 FIVELAS

Modelo: 7510

C.A. Nº 35.374

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.836:2020



O Cinturão é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com cinco fivelas duplas para fechamento e regulagem, em aço zincado, uma argola metálica e zincada tipo “D”, na parte dorsal do cinturão, na altura dos ombros formando uma ponta de conexão contra queda (ponto de ancoragem “A”), com um passador de ajuste injetado em polietileno de alta densidade.

## 1. CONDIÇÕES ESPECÍFICAS EM QUE UM CINTURÃO DE SEGURANÇA DEVE SER UTILIZADO:

Sempre que houver algum risco de queda nos trabalhos em altura.

## 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:

1. Levante o cinturão e segure-o pela argola em “D”, verificando se as fitas não estão torcidas. (Figura A).
2. Vista o cinturão pelo ombro direito, segurando a fita de ombro e deslizando o cinturão sobre braço direito. Verifique se as fitas não estão embaraçadas e se estão penduradas livremente. (Figura B). Repita a operação com o braço esquerdo. Note que a argola em “D” ficará nas suas costas.
3. Na parte de baixo do cinto, passe o braço direito entre as pernas e pegue a fita de perna, passe a fita por entre fivela fazendo o ajuste necessário na região da virilha. (Figura C). Repita a operação com o braço esquerdo.
4. Pegue a fita da cintura e passe pela fivela, fazendo o ajuste necessário na região da cintura. (Figura D).
5. Na região do peito conecte a tira peitoral e realize o ajuste. (Figura E).
6. Complete o ajuste das tiras de ombro para que o cinturão fique perfeitamente ajustado ao corpo, a fim de fornecer segurança e conforto ao usuário. (Figura F). Nenhuma fita pode estar cruzada ou torcida. Depois de tudo ajustado o cinturão estará pronto para uso. Então poderá ser utilizado o talabarte para se ancorar no ponto dorsal, marcado com a letra “A”.



3. **ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO:** A argola tipo “D” no dorso do cinturão, marcada com a etiqueta “A”, é para ancoragem e proteção contra quedas e resgate.

## 4. TALABARTES COMPATÍVEIS COM O CINTURÃO 7510.

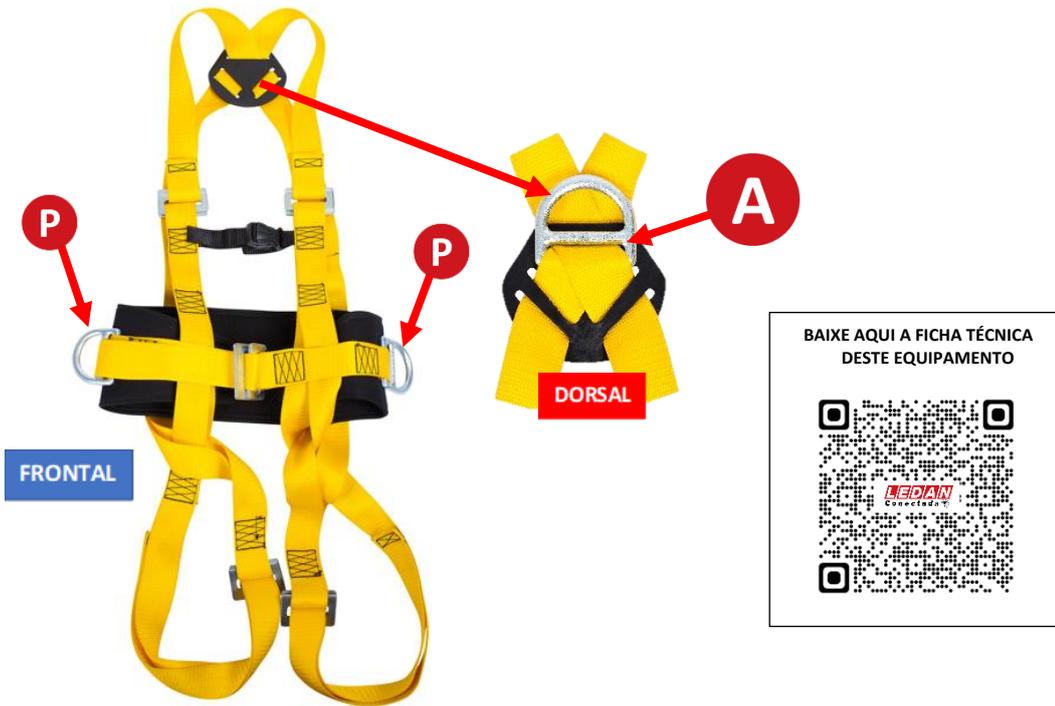
- Talabarte “I”, com absorvedor de energia, modelo 7575, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020
- Talabarte “Y”, com absorvedor de energia, modelo 7576, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020

# CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA COM ABDOMINAL 5 FIVELAS

Modelo: 7610

C.A. Nº 35.372

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.835:2020  
ABNT NBR 15.836:2020



O Cinturão é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com cinco fivelas duplas para fechamento e regulagem, em aço zincado, uma argola metálica e zincada tipo “D”, na parte dorsal do cinturão, na altura dos ombros formando um ponto de conexão contra queda (ponto de ancoragem “A”), com um passador de ajuste injetado em polietileno de alta densidade, duas argolas laterais metálicas e zincadas tipo “D” e uma almofada para apoio lombar para trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, prevenindo lesões relacionadas a riscos ergonômicos.

## 1. CONDIÇÕES ESPECÍFICAS EM QUE UM CINTURÃO DE SEGURANÇA DEVE SER UTILIZADO:

Sempre que houver algum risco de queda nos trabalhos em altura.

## 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE

1. Levante o cinturão e segure-o pela argola em “D”, verificando se as fitas não estão torcidas. (Figura A).
2. Vista o cinturão pelo ombro direito, segurando a fita de ombro e deslizando o cinturão sobre braço direito. Verifique se as fitas não estão embaraçadas e se estão penduradas livremente. (Figura B). Repita a operação com o braço esquerdo. Note que a argola em “D” ficará nas suas costas.
3. Na parte de baixo do cinto, passe o braço direito entre as pernas e pegue a fita de perna, passe a fita por entre fivela fazendo o ajuste necessário na região da virilha. (Figura C). Repita a operação com o braço esquerdo.
4. Pegue a fita da cintura e passe pela fivela, fazendo o ajuste necessário na região da cintura. (Figura D).
5. Na região do peito conecte a tira peitoral e realize o ajuste. (Figura E).
6. Complete o ajuste das tiras de ombro para que o cinturão fique perfeitamente ajustado ao corpo, a fim de fornecer segurança e conforto ao usuário. (Figura F). Nenhuma fita pode estar cruzada ou torcida. Depois de tudo ajustado o cinturão estará pronto para uso. Então poderá ser utilizado o talabarte para se ancorar no ponto dorsal, marcado com a letra “A”, ou utilizando as argolas “D” laterais somente para posicionamento.



4. **ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO:** A argola tipo “D” no dorso do cinturão, marcada com a etiqueta “A”, é para ancoragem e proteção contra quedas e resgate. Duas argolas tipo “D” nas laterais marcadas com as etiquetas “P”, é somente para posicionamento.

## 5. TALABARTES COMPATÍVEIS COM O CINTURÃO 7610.

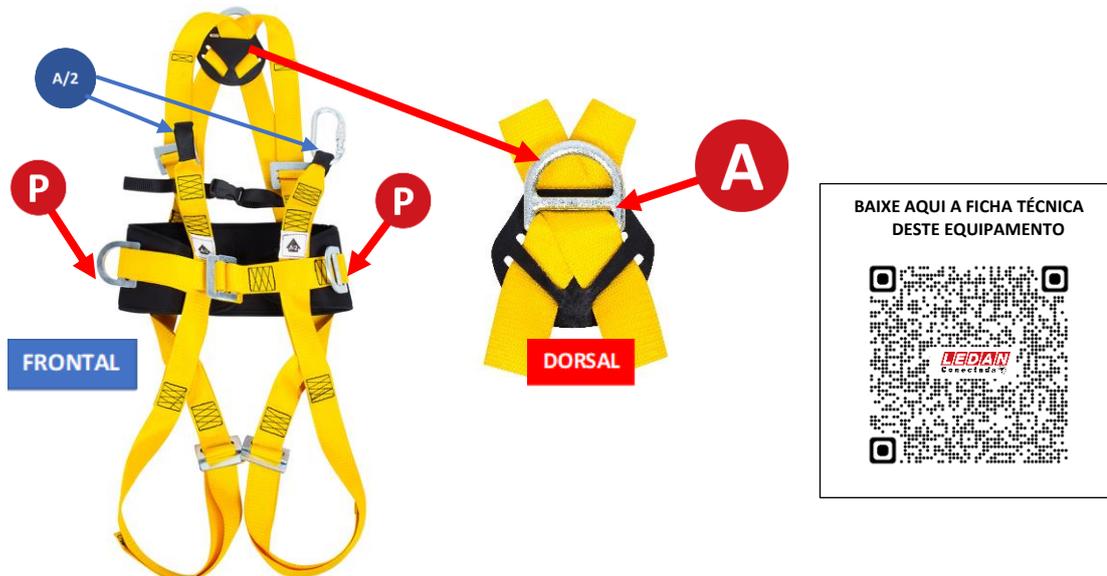
- Talabarte “I”, com absorvedor de energia, modelo 7575, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020
- Talabarte “Y”, com absorvedor de energia, modelo 7576, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020

# CINTURÃO TIPO PARAQUEDISTA C/ ABDOMINAL 5 FIVELAS E A2

Modelo: 7615

C.A. Nº 35.371

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.835:2020  
ABNT NBR 15.836:2020  
ABNT NBR 15.837:2020



O Cinturão é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com cinco fivelas duplas para fechamento e regulagem, em aço e zincado, uma argola metálica e zincada tipo “D”, na parte dorsal do cinturão, na altura dos ombros formando um ponto de conexão contra queda (ponto de ancoragem “A”), com um passador de ajuste injetado em polietileno de alta densidade, duas argolas laterais metálicas e zincadas tipo “D”, duas alças frontais indicadas por A/2 para conectar de um mosquetão e uma almofada para apoio lombar para trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, prevenindo lesões relacionadas a riscos ergonômicos.

## 1. CONDIÇÕES ESPECÍFICAS EM QUE UM CINTURÃO DE SEGURANÇA DEVE SER UTILIZADO

Sempre que houver algum risco de queda nos trabalhos em altura.

## 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE

1. Levante o cinturão e segure-o pela argola em “D”, verificando se as fitas não estão torcidas. (Figura A).
2. Vista o cinturão pelo ombro direito, segurando a fita de ombro e deslizando o cinturão sobre braço direito. Verifique se as fitas não estão embaraçadas e se estão penduradas livremente. (Figura B). Repita a operação com o braço esquerdo. Note que a argola em “D” ficará nas suas costas.
3. Na parte de baixo do cinto, passe o braço direito entre as pernas e pegue a fita de perna, passe a fita por entre fivela fazendo o ajuste necessário na região da virilha. (Figura C). Repita a operação com o braço esquerdo.
4. Pegue a fita da cintura e passe pela fivela, fazendo o ajuste necessário na região da cintura. (Figura D).
5. Na região do peito conecte a tira peitoral e realize o ajuste. (Figura E).
6. Com o mosquetão de aço, conecte as duas alças frontais, indicadas por A/2. (Figura F).
7. Complete o ajuste das tiras de ombro para que o cinturão fique perfeitamente ajustado ao corpo, a fim de fornecer segurança e conforto ao usuário. (Figura G). Nenhuma fita pode estar cruzada ou torcida. Depois de tudo ajustado o cinturão estará pronto para uso. Então poderá ser utilizado o talabarte para se ancorar no ponto dorsal, marcado com a letra “A”, ou utilizando as argolas “D” laterais somente para posicionamento ou para resgate utilizando as alças marcadas com a letra “A/2”.



**3. ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO:** A argola tipo “D” no dorso do cinturão, marcada com a etiqueta “A”, é para ancoragem e proteção contra quedas e resgate. Duas argolas tipo “D” laterais marcadas com as etiquetas “P”, é somente para posicionamento. Duas alças frontais marcadas com as etiquetas “A/2”, é para resgate e posicionamento.

## 1. TALABARTES COMPATÍVEIS COM O CINTURÃO 7610.

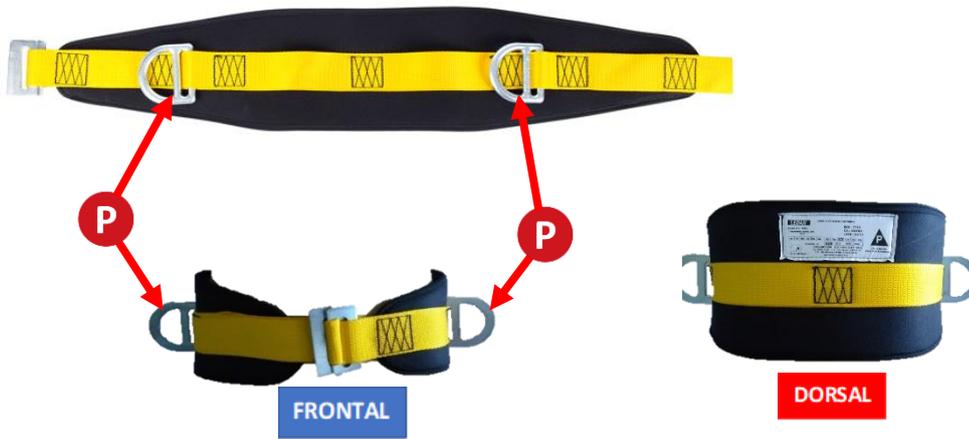
- Talabarte “I”, com absorvedor de energia, modelo 7575, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020
- Talabarte “Y”, com absorvedor de energia, modelo 7576, NBR 15.834:2020 / 14.629:2020

# CINTURÃO ABDOMINAL

Modelo: 7710

C.A. Nº 35.384

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.835:2020



BAIXE AQUI A FICHA TÉCNICA  
DESTE EQUIPAMENTO



O Cinturão é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com fivela dupla para fechamento e regulagem, em aço zincado, duas argolas metálicas e zincadas tipo “D” nas laterais do cinto, somente para posicionamento “P”, uma almofada para apoio lombar para trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, prevenindo lesões relacionadas a riscos ergonômicos.

## 1. CONDIÇÕES ESPECÍFICAS EM QUE UM CINTURÃO DE POSICIONAMENTO DEVE SER UTILIZADO

Proteção do usuário durante o posicionamento ou restrição de movimentação em trabalhos de altura.

## 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:

1. Coloque o cinturão na altura da cintura. (Figura A).
2. Passe a fita pela fivela de ajuste. (Figura B).
3. Realize o ajuste conforme necessidade e conforto. (Figura C). Depois de tudo ajustado o cinturão estará pronto para uso. Então poderá ser utilizado o talabarte de posicionamento com regulador para ancorar nas argolas tipo “D” nas laterais do cinto, marcado com a letra “P”. (Figura D).

3. **MODO DE CONEXÃO E ANCORAGEM:** Conectar o talabarte de posicionamento (Figura “D” e “E”). Nunca utilize estas argolas “D” laterais para a proteção contra quedas ou proteção de escalada, pois estas são somente para se conectar a um sistema de posicionamento de trabalho, mantendo o ponto de ancoragem na altura da cintura ou acima dela. Quando utilizar o cinturão com o talabarte de posicionamento, este deve ser colocado de forma que o ponto de ancoragem fique situado no mesmo nível ou acima da cintura do usuário e de modo que o talabarte seja mantido ajustado e o movimento livre fique restringido, evitando a queda. Certifique-se o ponto de ancoragem seja adequado, dando preferência a ancoragens estruturais fornecidas para esse propósito, ou pontos de ancoragem com capacidade mínima de 15KN.



4. **ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO:** As argolas tipo “D” nas laterais do cinturão, marcadas com a etiqueta “P”, são para ancoragem, posicionamento ou restrição de movimentação.

## 5. TALABARTES COMPATÍVEIS COM O CINTURÃO 7710

- Talabarte de posicionamento com regulador, modelo 7573, NBR 15.835:2020

# ADVERTÊNCIAS – INFORMAÇÕES GERAIS – CINTURÕES DE SEGURANÇA

## INSPEÇÃO DO EQUIPAMENTO

Inspeccionar sempre o cinturão antes da utilização para verificação das condições de uso. Verifique se existe desgaste com cortes, abrasões ou partes danificadas, tanto nas fitas como em peças metálicas ou etiquetas de identificação.

## TREINAMENTO

É responsabilidade do usuário assegurar-se de que esteja familiarizado com todas as instruções de uso e que foi devidamente treinado por profissionais qualificados.

## MODO DE CONEXÃO E ANCORAGEM

O cinturão de segurança tipo paraquedista, é um equipamento de proteção contra quedas que pode ser usado em um sistema de retenção de queda. No conjunto formado pelo cinturão e talabarte de retenção, devemos conectar o talabarte com absorvedor de energia na argola tipo “D” localizada na parte dorsal do cinturão, identificada com a etiqueta “A”, de retenção de queda. Este ponto também pode ser utilizado em caso de resgate. Para engatar o sistema de proteção contra quedas, escolha um ponto de ancoragem diretamente acima da posição do usuário, a fim de minimizar o risco de queda.

**Quando utilizar o cinturão com o talabarte de posicionamento e restrição**, este talabarte deve ser colocado de forma que o ponto de ancoragem fique situado no mesmo nível ou acima da cintura do usuário, e de modo que o talabarte seja mantido ajustado e o movimento livre fique restringido, evitando a queda. Certifique-se o ponto de ancoragem seja adequado, dando preferência a ancoragens estruturais fornecidas para esse propósito.

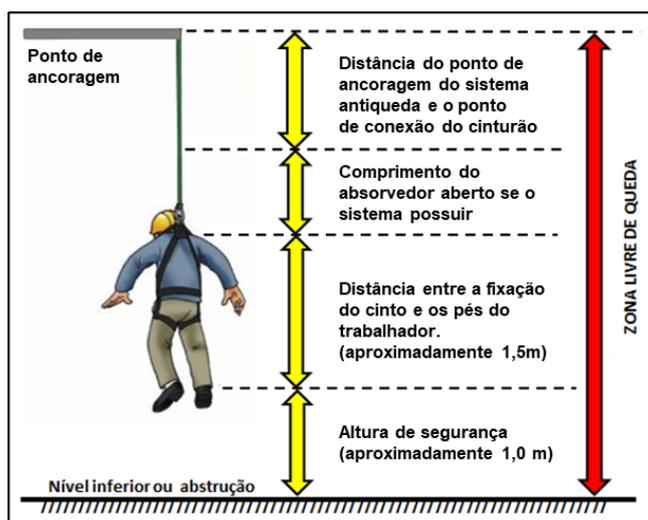


## COMPONENTES

Todos os componentes conectados a estes cinturões de retenção ou de posicionamento, devem assegurar a compatibilidade junto aos mesmos. Utilize apenas componentes aprovados pela LEDAN®. As instruções e advertências dos componentes utilizados devem ser respeitadas.

## DISTÂNCIA PARA SEGURANÇA

É imprescindível levar em consideração ao espaço livre mínimo necessário por debaixo dos pés do usuário, para prevenir colisão com o solo, maquinário ou estrutura.



## MATÉRIA PRIMA EMPREGADA

Todo cinturão de segurança produzido pela Ledan®, tem seu corpo fabricado em poliéster e todas as ferragens são produzidas em aço zincado.

## LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

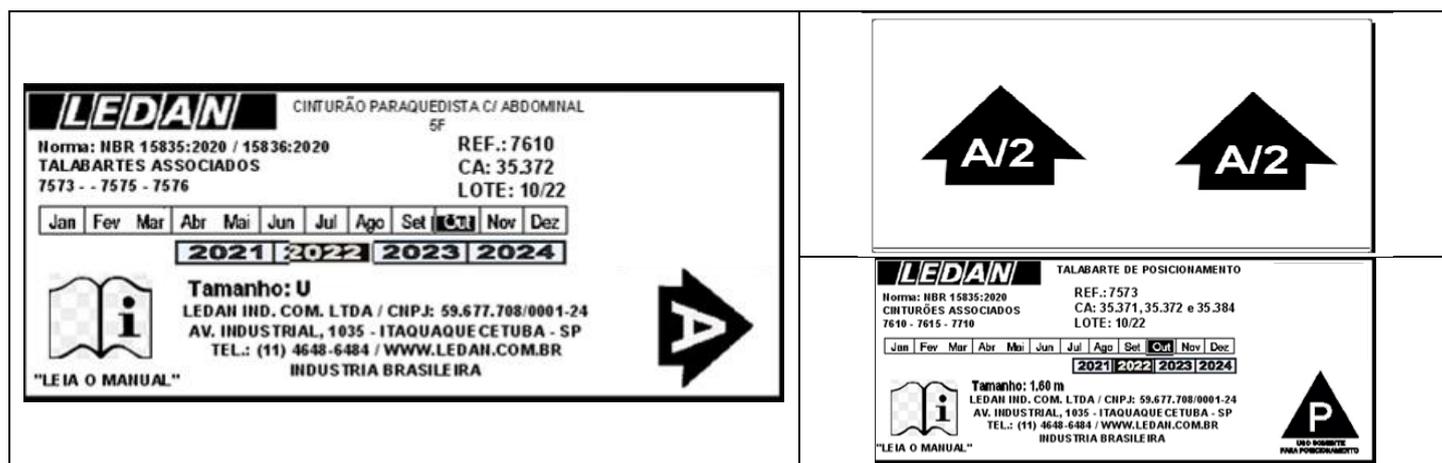
Indicações relativas às limitações que apresentam os materiais que compõem o equipamento ou aos perigos que podem afetar o comportamento destes materiais, como por exemplo temperatura, umidade, agentes químicos, arestas agudas, abrasão, cortes, radiação ultra violeta ou armazenamento inadequado. Inspeções mais frequentes são requisitadas nesses ambientes. Não utilize o cinturão em ambientes com temperaturas abaixo de -40°C e acima de 50°C. Tenha cuidado quando trabalhar próximos a riscos elétricos, maquinário móvel e superfícies abrasivas.

## UTILIZAÇÃO

Antes da utilização do equipamento, é necessário que o usuário seja devidamente treinado sobre o uso e limitações do produto, leia as instruções, etiquetas e advertências, além de executar uma inspeção prévia do EPI assegurando que está em condições de uso. Para resgate ou detenção de queda, usar somente a argola dorsal do cinturão, identificada com a letra "A", se necessário completar os sistemas de posicionamento ou retenção, com dispositivos de proteção coletiva contra quedas (Ex. redes de segurança) ou individual (Ex. cinturão paraquedista).

## IDENTIFICAÇÃO

A identificação do modelo ou tipo do cinto de segurança, é feita por etiquetas de identificação do produto localizada no equipamento.



## SIGNIFICADO DAS ETIQUETAS

Os significados de identificação contidos nos cinturões são:

- Etiqueta de identificação: Indica o fabricante, norma vigente, referência do produto, número do CA, lote e data de fabricação.
- Etiqueta com o pictograma "A": Indica que o ponto é adequado para a retenção da queda, salientando que o cinturão paraquedista é o único acessório de proteção contra quedas que pode ser usado em um sistema de retenção de queda. Um sistema de retenção de queda somente deve ser conectado a argola tipo "D" dorsal se tiver a etiqueta "A" de retenção de queda.
- Etiqueta com pictograma "A/2": ponto adequado para resgate ou posicionamento.
- Etiqueta com pictograma "P": Nunca utilize as argolas laterais para proteção contra quedas ou proteção de escalada. Estas somente devem ser utilizadas para conectar um sistema de posicionamento de trabalho e NUNCA para se conectar um sistema de proteção contra quedas.

## NORMAS

ABNT NBR 15.835:2020; NBR 15.836:2020; NBR 15.837:2020.

## ADVERTÊNCIA

O cinturão de segurança deve ser descartado após a retenção de uma queda. Este deverá ser descartado e armazenado em local com o material fora de uso. O não cumprimento dessa advertência pode causar acidentes resultando em ferimentos graves ou até mesmo a morte.

## ERGONOMIA

Em trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, o apoio lombar pode prevenir lesões relacionadas a riscos ergonômicos.

## CONDIÇÃO ESPECÍFICA DE UTILIZAÇÃO DOS CONECTORES

Recomenda-se utilizar conectores providos de fecho automático e trava manual apenas para uso em sistema de forma fixa, onde estes não tenham que ser aberto e fechado constantemente.

Os conectores estão suscetíveis a reduzir a sua resistência e segurança nas seguintes situações:

- Junção com fita larga
- Utilização em posição de alavanca
- Utilização com carga posicionada sobre seu eixo menor
- Utilização com fecho aberto

CONECTOR	CLASSE	ABERTURA	MATERIAL
	<b>B</b>	18mm +/- 3	<b>AÇO</b>
	<b>T</b>	19mm +/- 3	<b>AÇO</b>
	<b>A</b>	55mm +/- 3	<b>AÇO</b>

### RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

- É importante levar em conta o comprimento do conector quando este for utilizado em um sistema qualquer de retenção de quedas, na medida em que isto influencie na altura da queda.
- Nenhuma alteração ou reparo pode ser feito no equipamento.
- Verifique se todos os componentes conectados a este equipamento são compatíveis.
- Evite conectar em elementos de engate de material sintético as superfícies cortantes e corrosivas.
- Evite colocar carga sobre o fecho do conector.
- Os conectores utilizados nos elementos de engate de material sintético atendem a NBR 15.837:2020

# TALABARTE DE POSICIONAMENTO COM REGULADOR

Modelo: 7573

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.835:2020  
ABNT NBR 15.837:2020



BAIXE AQUI A FICHA TÉCNICA  
DESTE EQUIPAMENTO



O talabarte de posicionamento é confeccionado em material sintético, com costura em ambas as extremidades, em uma delas possui um mosquetão metálico e zincado com 19 mm de abertura e dupla trava, na outra extremidade possui um regulador de comprimento em aço inox com sistema regulador rápido através de alavanca manual, sistema que trava por tração, acoplado a um conector tipo "O" em aço zincado com trava de segurança.

## 2. CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

O talabarte de posicionamento é utilizado em conjunto com o cinturão Abdominal da Ledan®, sendo esse utilizado somente para posicionamento, nunca para proteção contra queda ou escalada.

## 4. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:

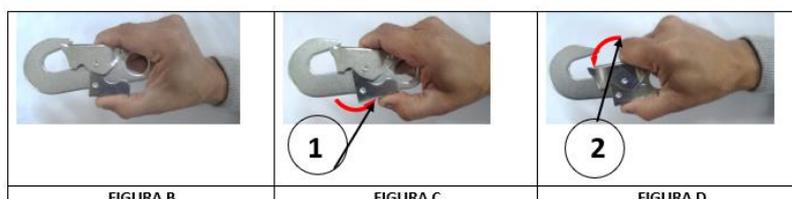
Para conectar o talabarte de posicionamento e restrição com regulador no cinturão de segurança Abdominal, seguir os seguintes procedimentos:

- Conectar o mosquetão com 19mm de abertura dupla trava na argola tipo "D" localizada na lateral esquerda do cinto. Figura A.
- Laçar o ponto de trabalho com o cabo do talabarte.
- Conectar o mosquetão tipo "O" com o sistema de regulagem na argola tipo "D" na outra lateral do cinto. Figura B.
- Faça a regulagem puxando o cabo na extremidade dobrada, conforme necessário. Figura C.
- Para soltar com a mão acione a alavanca com cuidado para trás, o cabo irá soltar. Figura D.
- Tenha sempre o cuidado para que o ponto de ancoragem fique situado no mesmo nível ou acima da cintura do usuário, de modo que o talabarte seja mantido ajustado e que o movimento livre fique restringido, evitando queda.



### Modo de colocação do mosquetão tipo gancho dupla trava:

- Segure o gancho como na figura B.
- Aperte e mantenha apertada a trava 1 com o polegar como na figura C.
- Aperte e mantenha apertada a trava 2 com os dedos indicador e médio como na figura D.



# TALABARTE EM “Y” COM ABSORVEDOR DE ENERGIA

Modelo: 7576

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.834:2020  
ABNT NBR 14.629:2020



Figura A

BAIXE AQUI A FICHA TÉCNICA  
DESTE EQUIPAMENTO

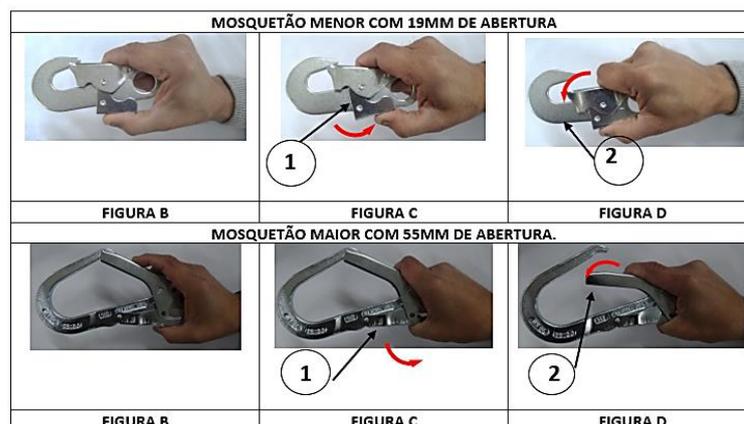


O talabarte em “Y” com absorvedor de energia é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com dois conectores de aço zincado com dupla trava e abertura de 55 mm, ambos fixos nas duas extremidades do talabarte, que formam um “Y” e na outra extremidade, um mosquetão tipo gancho de aço zincado com 19 mm de abertura e dupla trava. O absorvedor de energia já é incorporado no talabarte. Comprimento do talabarte é de 1,45m.

- 1. CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** O talabarte em “Y” com absorvedor de energia em conjunto com os cinturões tipo paraquedista da Ledan®, tem o objetivo principal de reter quedas quando realizados trabalhos em altura.
- 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:** A forma correta de colocação do talabarte ao cinturão de segurança tipo paraquedista, é definir um ponto confiável de no mínimo 15KN. Para conectar o talabarte em “Y”, utilize o conector menor (de 19mm de abertura) na argola tipo “D” localizada na parte dorsal do cinturão, identificada com a letra “A”, conforme **figura A**. Siga os procedimentos conforme o “Modo de colocação do mosquetão tipo gancho dupla trava”.

## Modo de colocação do mosquetão tipo gancho dupla trava:

- A. Segure o gancho como na figura B.
- B. Aperte e mantenha apertada a trava 1 com o polegar como na figura C.
- C. Aperte e mantenha apertada a trava 2 com os dedos indicador e médio como na figura D.



### CINTURÕES COMPATÍVEIS COM O TALABARTE Y – MODELO 7576

Cinturão paraquedista 3F ECO, modelo 7490, NRB 15836:2020
Cinturão paraquedista com regulagem 5F, modelo 7510, NRB 15836:2020
Cinturão paraquedista com regulagem 5F, modelo 7610, NRB 15836:2020 e 15836:2020.
Cinturão paraquedista com regulagem 5F e A2, modelo 7615, NRB 15836:2020 e 15836:2020

# TALABARTE EM “I” COM ABSORVEDOR DE ENERGIA

Modelo: 7575

Conforme Norma NR 35  
ABNT NBR 15.834:2020  
ABNT NBR 14.629:2020  
ABNT NBR 15.837:2020



Figura A

BAIXE AQUI A FICHA TÉCNICA  
DESTE EQUIPAMENTO

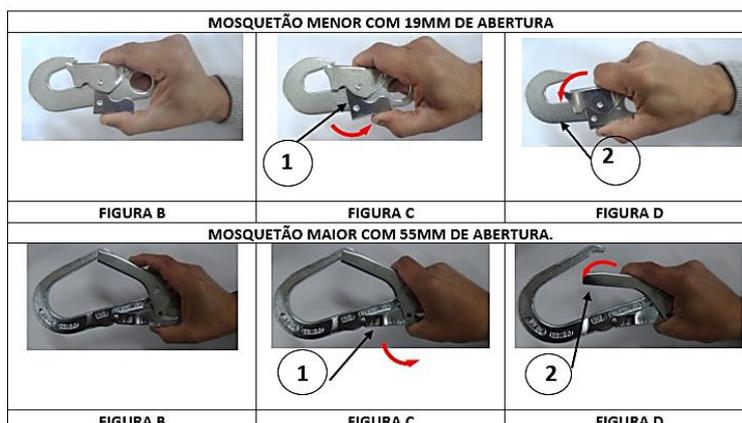


O talabarte em “I” com absorvedor de energia é confeccionado em fibra sintética, com costuras reforçadas, com um conector de aço zincado com dupla trava e abertura de 55 mm, fixo em uma das extremidades do talabarte, e na outra extremidade um mosquetão tipo gancho de aço zincado com 19 mm de abertura e dupla trava. O absorvedor de energia já é incorporado no talabarte. Comprimento do talabarte é de 1,45m.

- 1. CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** O talabarte em “I” com absorvedor de energia em conjunto com os cinturões tipo paraquedista da Ledan®, tem o objetivo principal de reter quedas quando realizados trabalhos em altura.
- 2. INSTRUÇÕES DE COLOCAÇÃO E AJUSTE:** A forma correta de colocação do talabarte ao cinturão de segurança tipo paraquedista, é definir um ponto confiável de no mínimo 15KN. Para conectar o talabarte em “I”, utilize o conector menor (de 19mm de abertura) na argola tipo “D” localizada na parte dorsal do cinturão, identificada com a letra “A”, conforme **figura A**. Siga os procedimentos conforme o “Modo de colocação do mosquetão tipo gancho dupla trava”.

## Modo de colocação do mosquetão tipo gancho dupla trava:

- A. Segure o gancho como na figura B.
- B. Aperte e mantenha apertada a trava 1 com o polegar como na figura C.
- C. Aperte e mantenha apertada a trava 2 com os dedos indicador e médio como na figura D.



### CINTURÕES COMPATÍVEIS COM O TALABARTE I – MODELO 7575

Cinturão paraquedista 3F ECO, modelo 7490, NRB 15836:2020
Cinturão paraquedista com regulagem 5F, modelo 7510, NRB 15836:2020
Cinturão paraquedista com regulagem 5F, modelo 7610, NRB 15836:2020 e 15836:2020.
Cinturão paraquedista com regulagem 5F e A2, modelo 7615, NRB 15836:2020 e 15836:2020

# ADVERTÊNCIAS / INFORMAÇÕES GERAIS – TALABARTES DE SEGURANÇA

## INSPEÇÃO DO EQUIPAMENTO

Inspeccionar sempre o cinturão antes da utilização para verificação das suas condições de uso. Verifique se existe desgaste exagerado, com cortes, abrasões ou partes danificadas, tanto nas fitas como nas peças metálicas ou etiquetas de identificação.

## TREINAMENTO

É responsabilidade do usuário assegurar-se de que esteja familiarizado com todas as instruções de uso e que foi devidamente treinado por profissionais qualificados.

## MODO DE CONEXÃO E ANCORAGEM

### CONJUNTO FORMADO POR CINTURÃO ABDOMINAL MOD. 7710 + TALABARTE DE POSICIONAMENTO E RESTRIÇÃO MOD. 7573

No conjunto, formado pelo cinturão abdominal e um talabarte de posicionamento e restrição, devemos conectar o talabarte na argola tipo “D” nas laterais do cinturão, identificada com a etiqueta “P”. Nos cinturões de segurança providos de argola tipo “D” laterais, nunca utilize estas argolas para a proteção contra quedas ou proteção de escalada, estas são somente para se conectar a um sistema de posicionamento e restrição, mantendo o ponto de ancoragem na altura da cintura ou acima dela. Certifique-se de que o talabarte esteja firme e que o movimento esteja restrito a uma distância máxima de 0,6m, de modo que o talabarte seja mantido ajustado e o movimento livre fique restringido, evitando a queda.

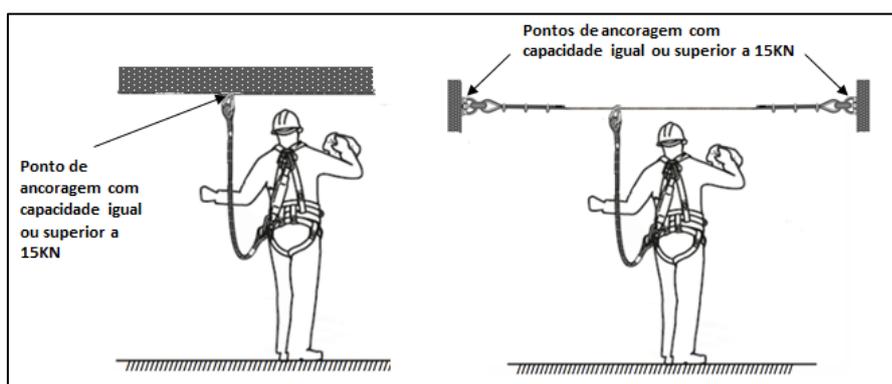


ILUSTRAÇÃO DO CONJUNTO FORMADO POR CINTURÃO ABDOMINAL MOD. 7710 + TALABARTE DE POSICIONAMENTO MOD. 7573

### CONJUNTO FORMADO POR CINTURÕES DE SEGURANÇA TIPO PARAQUEDISTA + TALABARTES DE RETENÇÃO

No conjunto de retenção de queda, formado por cinturão paraquedista e um talabarte de retenção, devemos conectar o talabarte na argola tipo “D” localizada no dorso do cinturão, identificada com a etiqueta “A”, de retenção de queda. Este ponto também pode ser utilizado em caso de resgate. Em cinturões de segurança providos de argola tipo “D” laterais, nunca utilize estas argolas laterais para a proteção contra quedas ou proteção de escalada.

Para engatar o sistema de proteção contra quedas, escolha um ponto de ancoragem diretamente acima da posição do usuário, a fim de minimizar o risco de queda. Certifique-se que o ponto de ancoragem seja adequado, dando preferência a estruturas fornecidas para este propósito ou pontos de ancoragem com capacidade mínima de 15KN.



## ELEMENTOS DE ACOPLAMENTO

- A argola tipo “D” posicionada no dorso do cinturão marcada com a etiqueta “A” é para ancoragem através do talabarte, com o objetivo de assegurar a proteção contra quedas.
- As argolas tipo “D” posicionadas nas laterais do cinturão marcadas com a etiqueta “P” é para ancoragem através do talabarte de posicionamento, com o objetivo de assegurar o posicionamento e restrição dos movimentos, evitando a queda.

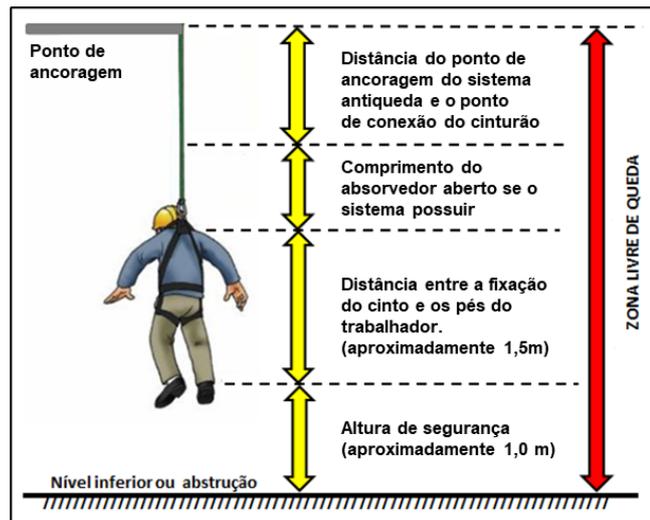
## COMPONENTES

Todos os componentes conectados ao talabarte devem assegurar a compatibilidade junto com os cinturões de segurança. Utilize apenas componentes aprovados pela LEDAN®.

## DISTÂNCIA DE SEGURANÇA PARA TALABARTES DE RETENÇÃO

É imprescindível levar em consideração ao espaço livre mínimo necessário por debaixo dos pés do usuário, para prevenir colisão com o solo, maquinário ou estrutura.

Nos absorvedores de energia incorporados aos talabartes de retenção, a informação sobre a zona livre de queda está destacada através de pictogramas inclusos nas etiquetas destes equipamentos.



## MATÉRIA PRIMA EMPREGADA

Todo talabarte de segurança produzido pela Ledan®, tem seu corpo fabricado em poliéster e todas as ferragens são produzidas em aço zincado.

## LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Indicações relativas às limitações que apresentam os materiais que compõem o equipamento ou aos perigos que podem afetar o comportamento destes materiais, como por exemplo temperatura, umidade, agentes químicos, arestas agudas, abrasão, cortes, radiação ultra violeta ou armazenamento inadequado. Inspeções mais frequentes são requisitadas nesses ambientes. Não utilize o talabarte em ambientes com temperaturas abaixo de -40°C e acima de 50°C. Tenha cuidado quando trabalhar próximos a riscos elétricos, maquinário móvel e superfícies abrasivas.

## UTILIZAÇÃO

Antes da utilização do equipamento, é necessário que o usuário seja devidamente treinado sobre o uso e limitações do produto, leia as instruções, etiquetas e advertências, além de executar uma inspeção prévia do EPI assegurando que está em condições de uso.

## IDENTIFICAÇÃO

A identificação do modelo ou tipo do talabarte, é feita através de etiquetas de identificação do produto localizadas no equipamento.

<p><b>LEDAN</b> TALABARTE "I" C/ ABSORVEDOR</p> <p>Norma: NBR 15834:2020 / 14629:2020 REF.: 7575  CINTURÕES ASSOCIADOS CA: 35.371, 35.372, 35.373 e 35.374  7490 - 7510 - 7610 - 7615 LOTE: 10/22</p> <p>Jan   Fev   Mar   Abr   Mai   Jun   Jul   Ago   Set   <b>Out</b>   Nov   Dez  2021   2022   2023   2024</p> <p>Tamanho: 1,10 M  LEDAN IND. COM. LTDA / CNPJ: 59.677.708/0001-24  AV. INDUSTRIAL, 1035 - ITAQUAQUE CETUBA - SP  TEL.: (11) 4648-6484 / WWW.LEDAN.COM.BR  INDUSTRIA BRASILEIRA</p> <p>"LEIA O MANUAL"</p> 	<p><b>ENTENDE-SE COMO ZONA LIVRE DE QUEDA, O SOMATÓRIO DAS SEGUINTE VARIÁVEIS:</b></p> <p>COMPRIMENTO DO TALABARTE (1,10 M) MAIS A EXTENSÃO DO ABSORVEDOR DE ENERGIA (1,35 M), MAIS A DISTÂNCIA ENTRE A FIXAÇÃO DO CINTURÃO AO PÉ DO USUÁRIO (APROXIMADAMENTE 1,50 M) MAIS A DISTÂNCIA MÍNIMA DE IMOBILIZAÇÃO DO USUÁRIO ACIMA DO SOLO (APROXIMADAMENTE 1,00 M).</p> <p>ZONA LIVRE DE QUEDA  4,95 M  NORMA NBR 15834</p>
<p><b>LEDAN</b> TALABARTE "V" C/ ABSORVEDOR</p> <p>Norma: NBR 15834:2020 / 14629:2020 REF.: 7576  CINTURÕES ASSOCIADOS CA: 35.371, 35.372, 35.373 e 35.374  7490 - 7510 - 7610 - 7615 LOTE: 10/22</p> <p>Jan   Fev   Mar   Abr   Mai   Jun   Jul   Ago   Set   <b>Out</b>   Nov   Dez  2021   2022   2023   2024</p> <p>Tamanho: 1,45 M  LEDAN IND. COM. LTDA / CNPJ: 59.677.708/0001-24  AV. INDUSTRIAL, 1035 - ITAQUAQUE CETUBA - SP  TEL.: (11) 4648-6484 / WWW.LEDAN.COM.BR  INDUSTRIA BRASILEIRA</p> <p>"LEIA O MANUAL"</p> 	<p><b>ENTENDE-SE COMO ZONA LIVRE DE QUEDA, O SOMATÓRIO DAS SEGUINTE VARIÁVEIS:</b></p> <p>COMPRIMENTO DO TALABARTE (1,45 M) MAIS A EXTENSÃO DO ABSORVEDOR DE ENERGIA (1,35 M), MAIS A DISTÂNCIA ENTRE A FIXAÇÃO DO CINTURÃO AO PÉ DO USUÁRIO (APROXIMADAMENTE 1,50 M) MAIS A DISTÂNCIA MÍNIMA DE IMOBILIZAÇÃO DO USUÁRIO ACIMA DO SOLO (APROXIMADAMENTE 1,00 M).</p> <p>ZONA LIVRE DE QUEDA  5,20 M  NORMA NBR 15834</p>
<p><b>LEDAN</b> TALABARTE DE POSICIONAMENTO</p> <p>Norma: NBR 15835:2020 REF.: 7573  CINTURÕES ASSOCIADOS CA: 35.371, 35.372 e 35.384  7610 - 7615 - 7710 LOTE: 10/22</p> <p>Jan   Fev   Mar   Abr   Mai   Jun   Jul   Ago   Set   <b>Out</b>   Nov   Dez  2021   2022   2023   2024</p> <p>Tamanho: 1,60 m  LEDAN IND. COM. LTDA / CNPJ: 59.677.708/0001-24  AV. INDUSTRIAL, 1035 - ITAQUAQUE CETUBA - SP  TEL.: (11) 4648-6484 / WWW.LEDAN.COM.BR  INDUSTRIA BRASILEIRA</p> <p>"LEIA O MANUAL"</p> 	

### SIGNIFICADO DAS ETIQUETAS:

- Os significados de identificação contidos nos talabartes de retenção:
  - Etiqueta identificada com pictograma da zona livre de queda: Indica que o ponto de ancoragem e o solo ou ponto mais provável de impacto.
- Os significados de identificação contidos nos talabartes de posicionamento e retenção:
  - Etiqueta de identificação: Indica o fabricante, norma vigente, referência do produto, lote e data de fabricação.
  - Etiqueta com o pictograma "P": Indica que o ponto é adequado para posicionamento e somente para isso.

# ORIENTAÇÕES DE CONSERVAÇÃO E LIMPEZA DOS EQUIPAMENTOS

## LIMPEZA

Para a limpeza, utilize água e detergente neutro comum, proceda a higienização com esponja não abrasiva. Após, seque a sombra. Não utilizar alvejantes ou solventes. Não lavar a seco. Não secar ao sol ou exposto a fontes de calor.

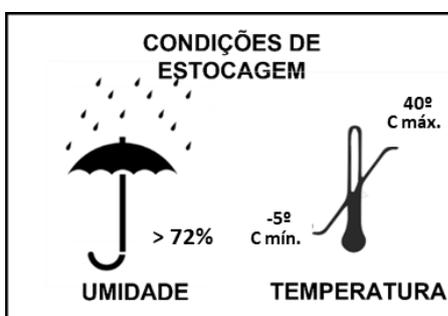
## MANUTENÇÃO / REPAROS

- Não existe forma adequada para a manutenção deste equipamento.
- Advertência: Os cinturões e ou talabartes não podem sofrer qualquer tipo de alteração ou reparo.
- Equipamentos danificados ou que necessitam de manutenção devem ser marcados como "SEM CONDIÇÕES DE USO" e retirados de serviço.
- O equipamento deverá ser descartado imediatamente após a retenção de uma queda.

## ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

O transporte deve ser realizado em caixas originais LEDAN®, lacradas, longe de fontes de calor e/ou objetos cortantes. Não jogue as caixas – esta ação pode danificar a estrutura do equipamento.

Não descarte a embalagem ou o manual, estes contêm informações importantes a respeito do uso e conservação do equipamento.



## VALIDADE

Os cinturões e talabartes Ledan® possuem validade de 5 (cinco anos) a partir da data de fabricação gravado no equipamento. Durabilidade em uso: indeterminada, dependendo dos cuidados com a manutenção e higienização, de fatores ambientais e da atividade exercida. Em caso de acidente com retenção da queda, proceda a sua imediata substituição.

## RESGATE

Antes da utilização do cinturão e sistema de proteção contra quedas, proceda a análise de qual é a melhor maneira de se efetuar um resgate de forma segura e eficiente e que, em caso de resgate, o mesmo deve ser realizado por uma pessoa apta e qualificada para esta finalidade.

## DESCARTE

O descarte do equipamento deve obedecer aos mesmos critérios da legislação vigente.

## ERGONOMIA

Em trabalhos de posicionamento repetitivos, rotineiros ou prolongados, o apoio lombar pode prevenir lesões relacionadas a riscos ergonômicos.



# LEDAN

## Proteção e Solda

**LEDAN INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA.**  
CNPJ: 59.677.708/0001-24  
Av. industrial, 1035 – B. Corredor  
Itaquaquecetuba – SP



55 11 4648-6484



55 11 97387-2423



[vendas@ledan.com.br](mailto:vendas@ledan.com.br)

[www.ledan.com.br](http://www.ledan.com.br)



**FABRICADO NO BRASIL**

BAIXE O MANUAL COMPLETO E AS FICHAS  
TÉCNICAS DESTES EQUIPAMENTOS.  
ACESSE AGORA NOSSO SITE



**VISITE NOSSO SITE**